

Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,851—FRIDAY, MAY 9, 1902.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part IV.—Marine and Mercantile.

	PAGE		PAGE
Board of Trade Notices	...	Returns of Imports, Exports, and Bonded Goods	84
Notices to Mariners	81	Railway Traffic Returns	85
Notifications of Quarantine	...	Trade Marks Notifications	83

NOTICES TO MARINERS.

HIS EXCELLENCY THE LIEUTENANT-GOVERNOR has been pleased to direct that the following Notices to Mariners be published for general information.

By His Excellency's command,

R. W. LEVERS,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, April 29, 1902.

BENGAL.—No. 89.

*China, South-East Coast—Bias Bay—Bate Island—
A Rock to the Northward.*

The British Admiralty has given notice (No. 141 of 1902) of the existence of a rock in Bias bay, with a depth of less than 6 feet over it, situated with the northern extremity of Bate island, bearing about S. 25° W., distant 2 cables, and Bias point, S. 71° E.

Approximate position: lat. 22° 35 $\frac{3}{4}$ ' N., long. 114° 43 $\frac{1}{2}$ ' E.

Variation, nil in 1902.

This notice affects the following Admiralty Charts:—Macao to Pedro Blanco, No. 3,026; Bias bay, No. 3,002; also China Sea Directory, vol. III., 1894, page 132; and Supplement, 1898, page 14.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, April 5, 1902.

81

BENGAL.—No. 90.

*India, West—Bombay Coast—Mormugao Harbour—
Leading Lights.*

The following amended Notice to Mariners (No. 34 of 1902) has been issued by the Bombay Government:—

Information, dated February 15, 1902, has been received from the Agent, West of India Portuguese Guaranteed Railway Company, Limited, that two white fixed leading lights, 85 feet high, visible 12 miles, will, as heretofore, be exhibited from cylindrical columns, painted white, in Mormugao harbour; the front light is situated on Chiquilim point, the rear light on Secretario island about 14 cables S. 78° E. from the front light.

Approximate position, front light: lat. 15° 24' 35" N., long. 73° 49' 50" E.

The above two lights in line S. 78° E. lead in to the harbour.

Also that a fixed red and white light, visible 6 miles, will be exhibited from February 25, 1902, from a mast, painted white, 49 feet high, at the junction of the breakwater and quay wall; the red light will be visible through an arc of 107° out to sea, and will include the breakwater in its field; after passing through the field of the red light and clearing the breakwater, the white light will be visible through an arc of 73° over the anchorage. Ships entering the port should not leave the line of leading lights or anchor so long as they remain in the field of the red light.

D 1

Fixed red light at the end of the breakwater will be removed.

Directions.—When in line of the leading lights, keep on till past the red buoy marking the end of the breakwater (when completed as proposed) by day or till within the field of the white light of the harbour by night and then anchor.

Vessels should not make for the land towards Aguada lighthouse to come in line of the leading lights.

The red buoy at present marks where the rubble mound ends.

This notice affects the following Admiralty Charts:—Achra river to Cape Ramas, No. 740; Aguada to St. George's islands, No. 492; also List of Lights, part VI, 1902, No. 253 A; and West Coast of Hindustan Pilot, 1898, page 161.

This notice cancels Notice No. 21, dated Bombay Castle, February 19, 1902.

NOTE.—This cancels Notice to Mariners No. 55, dated March 3, 1902, issued by this office.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Calcutta April 7, 1902. Port Officer of Calcutta.

BENGAL.—No. 91.

Eastern Archipelago—Celebes, West Coast—Taka Tidong—Existence and non-existence of certain Reefs.

The British Admiralty has given notice (No. 146 of 1902) of the existence of a reef, having a depth over it of 2½ fathoms, situated about 1¼ mile S. 40° W. from the village of Taka Tidong.

Approximate position: lat. 3° 29' S., long. 119° 15½' E.

Also that the reef of 5 fathoms marked P. D. on the Chart, situated about 21 miles S. 10° E. from Taka Tidong, having been unsuccessfully searched for, has been erased from the Charts.

Approximate position on Chart No. 2,637: lat. 3° 50' S., long. 119° 19' E.

Variation, 2° easterly in 1902:

This notice affects the following Admiralty Chart:—Strait of Makassar, No. 2,637; also Eastern Archipelago, part II, 1893, page 332; and Supplement, 1899, page 53.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, April 12, 1902.

BENGAL.—No. 92.

Eastern Archipelago—Makassar Strait—North Watcher—Intended Light.

The British Admiralty has given notice (No. 148 of 1902) that probably during May of the present year a 5th order white flashing light every five seconds, elevated 295 feet above high water, and said to be visible in clear weather from a distance of 23 miles, will be exhibited from an iron framework tower erected on the summit of North Watcher island, northern entrance to Makassar strait.

Approximate position on Chart No. 2,636: lat. 0° 35' N., long. 119° 47' E.

Further notice will be given when this light has been established.

This notice affects the following Admiralty Charts:—Eastern Archipelago, No. 941a; Strait of Makassar, No. 2,636; also List of Lights, part VI, 1902, page 98; and Eastern Archipelago, part II, 1893, page 336.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, April 12, 1902.

BENGAL.—No. 93.

China Sea—Carimata Strait—Serutu Island—Intended Light.

The British Admiralty has given notice (No. 149 of 1902) that probably during May of the present year a 3rd order white flashing light every five seconds, elevated 574 feet above high water, and said to be visible in clear weather from a distance of 30 miles, will be exhibited from an iron framework tower, painted white, erected upon a hill near the western point of Serutu island, northern entrance to Carimata strait.

Approximate position: lat. 1° 43' S., long. 108° 41½' E. Further notice will be given when this light has been established.

This notice affects the following Admiralty Charts:—Eastern Archipelago, No. 941a; Carimata Strait, No. 2,160; also List of Lights, part VI, 1902, page 102; and China Sea Directory, vol. I, 1896, page 484.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, April 12, 1902.

BENGAL.—No. 94.

New Zealand—North Island, East Coast—Poverty Bay—Rocks—Buoys.

The British Admiralty has given notice (No. 152 of 1902) of the existence of the under-mentioned rocks in Poverty bay in the following positions:—

- (1) A pinnacle rock, with a depth of 12 feet over it at low water, situated with Tuamotu island summit, bearing N. 86° E., distant 10½ cables, and Gisborne flagstaff N. 17° W.
- (2) A rock, with a depth of 31 feet over it at low water, situated with Gisborne flagstaff bearing N. 3° E., distant 11½ cables, and Tuamotu island summit S. 71° E.
This rock is close to the leading line of beacons (N. 32° W.)
- (3) A rock, with a depth of 16 feet over it at low water, situated with Gisborne flagstaff bearing N. 10° E., distant 12½ cables, and Tuamotu island summit S. 73° E.

Approximate position of Gisborne flagstaff: lat. 38° 39½' S., long. 178° 2½' E.

Also that the colour of the buoy moored at a distance of 11½ cables S. 28° W. from Gisborne flagstaff is black and not red as shown on the Chart, and the black buoy formerly moored at a distance of 5 cables S. 16° W. from the same flagstaff has been withdrawn.

Variation, 14° easterly in 1902.

This notice affects the following Admiralty Chart:—Poverty bay, No. 1,663; also New Zealand Pilot, 1901, page 150.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, April 12, 1902.

BENGAL.—No. 95.

New Zealand, South Island—Cook's Strait—Cape Jackson and Walker Rock—Channels between, dangerous.

The British Admiralty has given notice (No. 153 of 1902) that several vessels having met with accidents in endeavouring to pass between Walker rock and Jackson head beacon, or between Jackson head beacon and Cape Jackson, principally in consequence of the strength and irregularity of the tides. Mariners are warned not to attempt to pass through either of these passages.

Approximate position: Walker rock, lat. 40° 59½' S., long. 174° 21' E.

This notice affects the following Admiralty Chart:—Cook's Strait, No. 2,685; also New Zealand Pilot, 1901, pages 204, 205.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, April 12, 1902.

BENGAL.—No. 96.

New Zealand—South Island—Port Lyttelton—Regulations for passing Dredger.

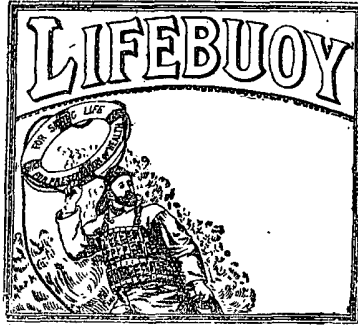
The British Admiralty has given notice (No. 154 of 1902) that dredging operation being now in progress at Lyttelton, all vessels are instructed to pass the dredger at the slowest possible speed on the side indicated by a black ball during the day, or by two red lights at night.

Approximate position: lat. 43° 37' S., long. 172° 44' E. This notice affects the following Admiralty Chart:—Port Lyttelton, No. 1,999; also New Zealand Pilot, 1901, page 279.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,
Calcutta, April 12, 1902. Port Officer of Calcutta.

TRADE MARKS NOTIFICATIONS.

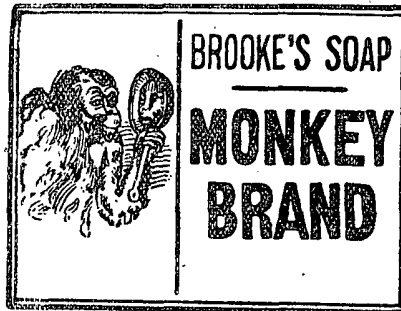
IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Van Cuylenburg and De Fry of Colombo have applied on behalf of Messrs. Lever Brothers, Limited, of Port Sunlight, Chester, England, for the registration of the following Trade Mark for Disinfectants, Disinfectant Soap, and Goods in Class 2; Laundry, Dry Toilet, Medicated and Silver-smith Soaps, Soap Powders, Candles, Matches, Starch, Glue, Soda, Detergents, Glycerine, and Oil in Class 47; and Perfumery in Class 48 in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations :—



Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 2, 1902.

R. W. LEVERS,
Acting Colonial Secretary.

IN compliance with the provisions of "The Trade Marks Ordinances, 1888 and 1890," and the Regulations made on March 28, 1889, notice is hereby given that Messrs. Van Cuylenburg and De Fry of Colombo have applied on behalf of Messrs. Lever Brothers, Limited, of Port Sunlight, Chester, England, for the registration of the following Trade Mark for Soaps of all kinds in Class 47, and for preparations for polishing and cleansing Furniture, Cutlery, China, Glass, Earthenware, Metals, Buildings, Marble, and Paint in Class 50 (6) in the Classification of Goods in the above-mentioned Regulations :—



Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 2, 1902.

R. W. LEVERS,
Acting Colonial Secretary.

Total Quantities of the following Articles Exported from the Ports of Colombo and Galle during the under-mentioned Periods.

Vessels.	Date of Clearing.	For what Port.	Plantation Coffee.	Native Coffee.	Tea.	Cocoa.	Trunk Cinchona.	Branch Cinchona.	Cinchona Chips.	Cocoanuts.	Copperah.	Cocanut Oil.	Cocanut Foam.	Cinnamon.	Cinnamon Oil.	Citronella Oil.	Cardamoms.	Rubny.	Punbago.	Coir Rope.	Coir Junk.	Coir Yarn.	Coir Fibre.	Sapan-wood.	Ochilla.	Katool Fibre.	Deer Horns.	
			cwt.	cwt.	lb.	cwt.	lb.	lb.	lb.	No.	cwt.	cwt.	cwt.	lb.	oz.	oz.	lb.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	cwt.	lb.	cwt.	cwt.	cwt.	
COLOMBO.	1902.																											
ss. Stolzenfels	28-4	New York	211		234502							2806				365472	1120		18664			150	489					
ss. City of Khios	28-4	London			268618												1245		3745			162	625					
ss. Sanuki Maru	29-4	London			211977				2600	132400																		
ss. Satara	29-4	Mauritius	48		6900						1000																	
ss. Antonio Lopez	29-4	Barcelona	2		63993					32881																		
ss. Hitachi Maru	29-4	Yokohama			2441																							
ss. E. F. Ferdinand	30-4	Trieste			92233																							
ss. Raffshire	30-4	Brisbane																										
ss. Chindwara	30-4	Calcutta																										
ss. Umbilo	30-4	Cape Ports																										
ss. Africa	30-4	via Calcutta			10320																							
ss. Warwickshire	1-5	Tuticorin	1		100																							
ss. Nurani	1-5	Rangoon			250																							
ss. Orizaba	2-5	Bombay			610																							
ss. Alicante	2-5	Australia			285480																							
ss. Kanagawa	2-5	Manila, &c.			1040	225																						
ss. Maru	2-5	Yokohama			88985																							
ss. Ormuz	2-5	Australia	30		158829																							
ss. Annam	2-5	Marselles	2		2749						2596																	
ss. Odessa	3-5	Vladivostock			567039																							
ss. Laos	3-5	China																										
ss. Chemnitz	3-5	Hamburg			16217						1000																	
ss. Kiel	3-5	Hamburg				100					2209																	
ss. Staffordshire	3-5	London			1026388	48																						
ss. Senator	3-5	London			371423	31																						

* And Chips 1,1200 lb. † And Chips 30,800 lb. ‡ Chips. § And Chips 17,050 lb. ¶ And Chips 50,400 lb. ¶ And Chips 236 lb.

Importation of Rice from Indian and other Ports during the Week.

TO COLOMBO :-		TO GALLE :-	
From	Bags	From	Bags
Calcutta	23,835	Calcutta	2,449
Bombay	288	Southern India	3,048
Southern India	8,739		
Total	32,862	Total	5,497

H. M. Custons,
Colombo, May 6, 1902.

W. H. Moor,
for Principal Collector.

Ceylon Government Railways—Comparative Statement of Traffic for the Month ended February 28, 1902.

Receipts from	Month ended February 28, 1901.			Month ended February 28, 1902.			Increase—1902 over 1901.			Decrease—1902 below 1901.		
	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.
Passengers, Ordinary and Special	403,452	198,802	17	379,572	186,290	10	—	—	—	23,880	12,512	7
Coolies ...	6,925	6,325	81	4,625	5,204	34	—	—	—	2,300	1,121	47
Season Tickets ...	2,481	6,041	37	2,326	6,661	81	—	620	44	155	—	—
Parcels and Mails	39,595	16,443	1	42,813	17,703	38	3,218	1,260	37	—	—	—
Horses, Carriages, and other Coaching Traffic	1,656	2,960	54	1,688	3,107	99	32	147	45	—	—	—
Goods (Tons) ...	35,775	359,031	1	38,501	358,782	67	2,726	—	—	—	248	34
Live Stock ...	3,203	3,122	75	2,059	2,664	25	—	—	—	1,144	458	50
Miscellaneous ...	—	4,981	12	—	6,565	18	—	1,584	6	—	—	—
Total for the Month	—	597,707	78	—	586,979	72	—	—	—	—	10,728	6
Brought forward from previous return	—	705,664	20	—	657,437	40	—	—	—	—	48,226	80
Total from Jan. 1 to Feb. 28	—	1,303,371	98	—	1,244,417	12	—	—	—	—	58,954	86
Corresponding period of previous year	—	—	—	—	1,303,371	98	—	—	—	—	—	—
Increase ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Decrease ...	—	—	—	—	58,954	86	—	—	—	—	—	—
Traffic Train Mileage, January 1 to Feb. 28	—	—	—	215,684	—	—	—	—	—	—	—	—
Corresponding period of previous year	—	—	—	218,188	—	—	—	—	—	—	—	—
Increase ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Decrease ...	—	—	—	2,504	—	—	—	—	—	—	—	—

Particulars of Goods conveyed.	Month ended February 28, 1901.	Month ended February 28, 1902.	Increase in 1902.	Decrease in 1902.	Net Increase or Decrease from January 1 to February 28, 1902.	
	Tons.	Tons.	Tons.	Tons.	Increase in 1902.	Decrease in 1902.
First class Goods...	26	39	13	—	3	—
Kerosine Oil, 2nd class	114	143	29	—	47	—
Other 2nd class ...	659	734	75	—	—	73
Rice, 3rd class ...	8,168	8,203	35	—	—	30
Arrack, 3rd class...	180	85	—	95	—	199
Cocoa, 3rd class ...	329	188	—	141	—	266
Salt, 3rd class ...	471	306	—	165	—	86
Other 3rd class ...	4,475	4,040	—	435	—	777
Coffee, 4th class ...	14	45	31	—	46	—
Cocoanut produce, 4th class	710	949	239	—	331	—
Poonac, 4th class...	490	468	—	22	—	39
Tea, 4th class ...	5,079	4,658	—	421	—	1,064
Timber, all classes	324	574	250	—	664	—
Other 4th class ...	1,141	1,412	271	—	48	—
Other 5th class ...	918	975	57	—	132	—
Tea packing, 3rd and 6th classes	986	1,027	41	—	—	45
Manure, 3rd and 6th classes	1,869	2,027	158	—	406	—
Plumbago, 3rd and 6th classes	1,025	1,465	440	—	109	—
Other 6th class ...	1,445	1,054	—	391	—	917
Breakwater Material	4,122	5,319	1,197	—	1,645	—
Railway Material for extension	2	350	348	—	254	—
Railway Material for existing line	2,995	4,030	1,035	—	664	—
Bulk Petroleum ...	209	386	177	—	201	—
Free Goods ...	24	24	—	—	29	—
	35,775	38,501	4,396	1,670	4,579	3,496

Colombo, April 24, 1902.

G. P. GREENE,
General Manager.